

**Pasqyrat Financiare të Shoqërisë**

**“Albanian Green Energy Shpk”**

**Per periudhen e mbyllur me 31 Dhjetor 2011**

**Se bashku me Raportin e Ekspertit Kontabel te Regjistruar**

**PËRMBAJTJA**

PASQYRA E BILANCIT.....	2
PASQYRA E TË ARDHURAVE DHE SHPENZIMEVE.....	3
PASQYRA E FLUKSIT TË PARASË.....	4
PASQYRA E NDRYSHIMEVE SË KAPITALEVE TË VETA.....	5
1. Të dhëna të përgjithshme mbi Shoqërine.....	6
2. Baza e përgatitjes së Pasqyrave Financiare.....	6
4. Likuiditete dhe Vlera të tjera Arke.....	9
5. Klientë për shitje e shërbime.....	9
6. Të tjera Kërkesa për Arkëtim.....	9
7. Gjëndjet e Inventarit.....	10
8. Kërkesa të arkëtueshme Afatgjata.....	10
9. Aktivët Afatgjata Materiale dhe Jomateriale.....	11
11. Furnitorët.....	13
12. Detyrime Tatimore.....	13
13. Kapitali.....	14
14. Palët e Lidhura.....	14
15. Të Ardhurat.....	15
16. Të Ardhura të tjera nga Veprimtaria e Shfrytëzimit.....	15
17. Rakordim i të ardhurave sipas FDP me ato të shifrës së Afarizmit.....	16
18. Shpenzimet.....	16
19. Shpenzime të tjera nga veprimtaritë e shfrytëzimit.....	17
20. Shpenzime për Personelin.....	17
21. Amortizime dhe Zhvlerësime.....	18
22. Struktura e Rezultatit Financiar.....	18
23. Llogaritja e Tatimit mbi Fitimin.....	18

## RAPORT I AUDITUESIT TE PAVARUR

Asamblese se Ortakeve te  
**Albanian Green Energy Shpk**

Raport per Pasqyrat Financiare

Ne kemi audituar pasqyrat financiare të shoqërisë Albanian Green Energy Shpk (më poshtë "Shoqëria") që përmbajnë bilancin kontabël më datë 31 Dhjetor 2011 si dhe pasqyrën përkatëse të të ardhurave dhe shpenzimeve për këtë ushtrim, pasqyrën e fluksit të parase dhe pasqyrën e ndryshimeve të kapitaleve të veta, dhe të tjera shënime sqaruese.

### Përgjegjësitë e Drejtimit për Pasqyrat Financiare

Drejtimi është përgjegjës për përgatitjen dhe paraqitjen e sinqertë të këtyre pasqyrave financiare në përputhje me Standartet Kombetare të Kontabilitetit. Kjo përgjegjësi përfshin: përcaktimin, ushtrimin dhe mbajtjen e kontrollit të brendshëm të përshtatshëm për përgatitjen dhe paraqitjen e sinqertë të pasqyrave financiare të cilat nuk përmbajnë keq-deklarime materiale, qoftë si rezultat i mashtrimeve apo gabimeve; zgjedhjen dhe zbatimin e parimeve të duhura kontabile; dhe kryerjen e çmuarjeve kontabile të arsyeshme për rrethanat financiare.

### Përgjegjësitë e Audituesit të Pavarur

Përgjegjësia jone është të shprehim një opinion për pasqyrat financiare duke u bazuar në auditimin e kryer. Ne kryem auditimin tone në pajtim me Standardet Ndërkombëtare të Auditimit. Këto standarde kërkojnë që ne të përmbushim kërkesat e etikës dhe të planifikojmë dhe kryejmë auditimin me qëllim që të përfitojmë një siguri të mjaftueshme që pasqyrat financiare nuk përmbajnë keq-deklarime materiale. Auditimi përfshin kryerjen e procedurave për sigurimin e të dhënave të auditimit për shumën dhe deklaratimet në pasqyrat financiare. Procedurat e zgjedhura janë në gjykimin e audituesit, duke përfshirë vlerësimin e rrezikut të keq-deklarimeve materiale, qoftë si rezultat i mashtrimeve apo gabimeve. Gjatë vlerësimit të këtyre rreziqeve, audituesi merr në konsideratë kontrollin e brendshëm në lidhje me përgatitjen dhe paraqitjen e sinqertë të pasqyrave financiare të shoqërisë në mënyrë që të përcaktojë procedurat e auditimit që janë të përshtatshme për rrethanat financiare, por jo për qëllimin e shprehjes së një opinionit për efektivitetin e kontrollit të brendshëm të shoqërisë. Një auditim gjithashtu përfshin vlerësimin e përshtatshmërisë së parimeve të kontabilitetit të përdorura dhe pranueshmërinë e çmuarjeve kontabile të kryera nga drejtimi, si edhe vlerësimin e paraqitjes së përgjithshme të pasqyrave financiare.

Ne besojmë se të dhënat e auditimit që ne kemi siguruar janë të mjaftueshme dhe të përshtatshme për të bazuar opinionin tonë.

### Opinion

Sipas opinionit tone, pasqyrat financiare të Shoqërisë japin një pamje të vërtetë dhe të sinqertë të gjendjes financiare të Shoqërisë më 31 Dhjetor 2011 si dhe të rezultateve të aktivitetit të saj për ushtrimin e mbyllur më këtë datë në përputhje me Standartet Kombetare të Kontabilitetit.

Emri i Firmes Audituese:

Gjini Consulting Shpk

Date:

8 Maj 2012



**GJINI**  
CONSULTING  
Registered Auditors

Teit Gjini

Ekspert Kontabel i Regjistruar

PASQYRA E BILANCIT

Për vitin ushtrimor të mbyllur më 31 Dhjetor 2011

AKTIVET	Shënime	Viti Ushtrimor	
		31/12/2011	31/12/2010
<b>Aktive Afatshkurtra</b>			
Mjetet Monetare	4	4,342,281	11,104,797
<b>Aktive te tjera Financiare afatshkurter</b>			
Llogari kerkesa te arketueshme	5	49,490,943	52,629,211
Llogari kerkesa te tjera te arketueshme	6	7,668,782	6,466,872
<b>Inventari</b>			
Lendet e para	7	76,895	46,060
<b>Totali i Aktiveve Afatshkurtra</b>		<b>61,578,901</b>	<b>70,246,940</b>
<b>Aktive Afatgjata</b>			
<b>Investime financiare afatgjata</b>			
Llogari kerkese te arketueshme		143,910,000	114,810,000
<b>Totali i investimeve financiare afatgjata</b>	8	<b>143,910,000</b>	<b>114,810,000</b>
<b>Aktive Afatgjata Materiale</b>			
Ndertesat (neto)		65,070,158	66,906,394
Makineri dhe pajisje (neto)		67,529,485	76,816,023
Aktive te tjera afatgjata materiale (neto)		1,239,055	2,374,527
<b>Totali i Aktiveve Afatgjata materiale</b>	9	<b>133,838,697</b>	<b>146,096,944</b>
<b>Aktive Afatgjata Jomateriale</b>			
Aktive te tjera afatgjata jomateriale		81,811	104,311
Aktive te tjera afatgjata (ne proces)	9	-	373,640
<b>Totali i Aktiveve Afatgjata</b>		<b>277,830,509</b>	<b>261,384,895</b>
<b>TOTALI AKTIVEVE</b>		<b>339,409,410</b>	<b>331,631,835</b>
<b>Pasivet Afatshkurtra</b>			
<b>Huamarrjet</b>			
Huatë dhe obligacionet afatshkurtra	10	14,816,004	-
Të pagueshme ndaj furnitorëve	11	25,187,897	85,379,442
Të pagueshme ndaj punonjësve		42,350,612	35,099,074
Detyrimet tatimore	12	12,740,493	11,773,855
<b>Pasive Totale Afatshkurtra</b>		<b>95,095,006</b>	<b>132,252,370</b>
<b>Pasivet Afatgjata</b>			
<b>Totali i pasiveve afatgjata</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
<b>TOTALI I PASIVEVE</b>		<b>95,095,006</b>	<b>132,252,370</b>
<b>Kapitali</b>			
<b>Kapitali i aksionar</b>	13	100,000	100,000
Rezerva ligjore		10,000	
Rezerva te tjera		161,179,353	66,529,185
Fitimi i pashpërndarë		38,090,112	38,090,111
Fitimi (humbje) e vitit financiar		44,934,939	94,660,168
<b>Totali i Kapitalit</b>		<b>244,314,404</b>	<b>199,379,465</b>
<b>TOTALI I PASIVEVE DHE KAPITALIT</b>		<b>339,409,410</b>	<b>331,631,835</b>

Pasqyrat Financiare duhet të lexohen së bashku me Shënimet mbi Pasqyrat Financiare të Shoqërisë

PASQYRA E TË ARDHURAVE DHE SHPENZIMEVE  
Për vitin ushtrimor të mbyllur më 31 Dhjetor 2011

	Shënime	VITI USHTRIMOR	
		31/12/2011	31/12/2010
Shitje neto	14	234,990,142	298,234,902
Puna e kryer nga njësia ek për qëllime të veta	15	860,028	527,189
Mallra, lëndët e para dhe shërbimet	18	- 76,208,797	- 73,564,405
Shpenzime të tjera nga veprimtarite e shfrytëzimit	19	- 16,738,413	- 22,555,472
Shpenzimet e personelit	20	- 83,288,937	- 80,577,959
<i>Pagot</i>		- 78,539,611	- 76,212,504
<i>Shpenzimet e sigurimeve shoqërore</i>		- 4,749,326	- 4,335,456
<i>Shpenzime për personelin</i>		-	- 30,000
Amortizimi dhe Zhvlerësimet	21	- 19,337,178	- 22,712,187
Fitimi (humbja) nga veprimtaritë e shfrytëzimit		40,276,844	99,352,067
Të ardhura dhe shpenzime financiare nga interesi		10,753,488	6,835,883
Fitimi dhe humbje nga kursi i këmbimit		- 775,839	- 568,568
<b>Totali i të ardhurave dhe shpenzimeve financiare</b>	<b>22</b>	<b>9,977,649</b>	<b>6,267,315</b>
Fitimi (humbja) para tatimit		<u>50,254,494</u>	<u>105,619,381</u>
Shpenzimet e tatimit mbi fitimin	23	5,319,554	10,959,213
<b>Fitim (humbje) neto e vitit financiar</b>		<u><b>44,934,939</b></u>	<u><b>94,660,168</b></u>

*Pasqyrat Financiare duhet të lexohen së bashku me Shënimet mbi Pasqyrat Financiare të Shoqërisë*

PASQYRA E FLUKSIT TË PARASË

Për vitin ushtrimor të mbyllur më 31 Dhjetor 2011

<u>PASQYRA E FLUKSIT TË PARASË</u>	<u>Periudha Raportuese</u>	<u>Periudha Paraardhëse</u>
Fluksi monetar nga veprimtaritë e shfrytëzimit		
Fitimi para tatimit	40,276,844	99,352,067
Rregullime për:		
Amortizimin	19,337,178	22,712,187
Humbje nga këmbimet valutore	- 775,839	- 568,568
Shpenzime për interesa	10,753,488	6,835,883
Rritje(-)/rënie(+) në tepricën e kërkesave të arkëtueshme nga aktiviteti, si dhe kërkesave të arkëtueshme të tjera	- 27,163,642	- 130,366,520
Rritje/rënie në tepricën e inventarit	- 30,835	69,650
Rritje/rënie në tepricën e detyrimeve, për t'u paguar nga aktiviteti MM të përfituara nga aktivitetet	- 37,157,364	39,911,219
Interesi i paguar		
Tatim mbi fitimin i paguar	- 5,319,554	- 10,959,213
<b>MM neto nga aktivitetet e shfrytëzimit</b>	<b>- 79,724</b>	<b>26,986,705</b>
Blerja e aktiveve afatgjata materiale	- 6,682,792	- 20,486,474
<b>MM neto e përdorur në aktivitetet investuese</b>	<b>- 6,682,792</b>	<b>- 20,486,474</b>
<b>Rritja (+)/rënia(-) neto e mjeteve monetare</b>	<b>- 6,762,516</b>	<b>6,500,231</b>
Mjetet monetare në fillim të periudhës kontabël	11,104,797	4,604,566
<b>Mjetet monetare në fund të periudhës kontabël</b>	<b>4,342,281</b>	<b>11,104,797</b>

*Pasqyrat Financiare duhet të lexohen së bashku me Shënimet mbi Pasqyrat Financiare të Shoqërisë*

## Albanian Green Energy Shpk

### PASQYRA E NDRYSHIMEVE SË KAPITALEVE TË VETA Për vitin ushtrimor të mbyllur më 31 Dhjetor 2011

	Kapitali aksionar që i përket aksionerëve të shoqërisë së mëmë				Totali
	Kapitali aksionar	Rezerva statutoire dhe ligjore	Fitimi i Pashpërndare	Fitimi Vitit Ushtrimor	
<b>Pozicioni më 31 dhjetor 2009</b>	100,000	-	38,090,111	66,529,185	104,719,296
Fitimi neto i vitit financiar				94,660,168	94,660,168
Transferime në rezervën e detyrueshme statutoire			66,529,185	-	-
<b>Pozicioni më 31 dhjetor 2010</b>	100,000	-	104,619,296	94,660,168	199,379,465
Fitimi neto për periudhën kontabël				44,934,939	44,934,939
Transferime në rezervën e detyrueshme statutoire		10,000	94,650,168	-	0
<b>Pozicioni më 31 dhjetor 2011</b>	100,000	10,000	199,269,464	44,934,939	244,314,404

*Pasqyrat Financiare duhet të lexohen së bashku me Shënimet mbi Pasqyrat Financiare të Shoqërisë  
Pasqyrat Financiare janë miratuar nga manaxhimi i shoqërisë më datë 18 Mars 2012*

---

**Shënime mbi Pasqyrat Financiare**  
**Për vitin ushtrimor të mbyllur më 31 dhjetor 2011**

**1. Të dhëna të përgjithshme mbi Shoqërine**

**a. Të Përgjithshme**

Shoqëria Albanian Green Energy Shpk është krijuar më 27/12/2006.

Veprimtaria e saj rregullohet sipas dispozitave përkatëse të ligjit NR. 7638 datë 19 Nentor 1992 "Për Shoqëritë tregtare" dhe nga statuti i saj.

Shoqëria Albanian Green Energy Shpk është shoqëri Shqiptare me ortakë Essegei SpA shoqëri e së drejtës italiane që zotëron 100% të kuotave të kapitalit të shoqërisë.

Kapitali i shoqërisë është 100.000 lekë. Administrator i shoqërisë nga data 23/05/2011 deri më 23/05/2016 është Z.Federico Romano.

Shoqëria më 31 Dhjetor 2011 kishte 41 punonjës të regjistruar.

Selia e shoqërisë është në rrugën Abdi Toptani Torre Drin, nr.61, Tiranë. Ajo është e regjistruar në Drejtorinë Rajonale të rrethit Tiranë me NIPT K71624027U.

Aktiviteti kryesor i shoqërisë është prodhimi i energjisë elektrike.

**2. Baza e përgatitjes së Pasqyrave Financiare**

**a. Mënyra e Përgatitjes së Pasqyrave Financiare**

Pasqyrat Financiare të shoqërisë janë përgatitur në të gjitha aspektet e tyre materiale, në përputhje me Ligjin Nr.9228 datë 29.04.2004 dhe Standardet Kombëtare të Kontabilitetit (SKK) të shpallura datë 15.06.2006. Këto standarde aplikohen për herë të parë duke filluar nga 1 janari i vitit 2008.

Pasqyrat financiare të shoqërisë janë përgatitur mbi bazën e kostos historike, me përjashtim të rasteve që përcaktohet ndryshe në se ka të tilla.

Disa prej të dhenave të vitit të mëparshëm janë riklasifikuar për të bërë ato të krahasueshme me të dhënat e vitit ushtrimor .

**b. Ndryshime në metodat e vlerësimit kontabël**

Rishikimi i vlerësimit kontabël njihen në periudhën në të cilën vlerësimi (çmuarja) është kryer dhe në çdo periudhë që preket në të ardhmen.

**c. Monedha Funktionale dhe me të cilën paraqiten pasqyrat**

Pasqyrat Financiare paraqiten në monedhën vendase Lek (ALL), e cila është monedha funksionale dhe raportuese e shoqërisë. Informacioni financiar është paraqitur në Lekë , ndërsa shenimet e pasqyrave financiare janë të paraqitura në mijë lekë.

**3. Përmbledhje e politikave dhe rregullave kryesore kontabël**

Politikat kryesore kontabël të zbatuara nga shoqëria janë të përshkruara në vijim :

**a. Instrumenta financiar**

Instrumentat financiar jo-derivative përbëhen nga llogari të arkëtueshme , mjete monetare , hua të marra dhe të dhëna , dhe llogari të pagueshme.

Instrumentat financiare jo-derivative , njihen fillimisht me vlerën e drejtë plus çdo kosto transaksioni që lidhet me to , përveç siç përshkruhet më poshtë. Për instrumentat e mbajtur me vlerë të drejtë nëpërmjet fitim/humbjes , kostot e transaksionit kalojnë në shpenzime dhe të ardhura. Në vijim të njohjes fillestare instrumentat financiare jo-derivative maten sic përshkruhet më poshtë :

Një instrument financiar njihet nëse shoqëria bëhet palë në kushtet kontraktuale të instrumentit. Aktiviteti financiar çregjistrohen kur skadojnë të drejtat kontraktuale të shoqërisë mbi flukset e parasë së aktivitetit



**Shënime mbi Pasqyrat Financiare**  
**Për vitin ushtrimor të mbyllur më 31 dhjetor 2011**

financiar ose kur shoqëria transferon aktivin financiar tek një palë e tretë pa mbajtur kontrollin ose gjithë risqet dhe përfitimet thelbësore të aktivitetit. Blerjet dhe shitjet normale të aktiveve financiare kontabilizohen në datën e transaksionit që është data në të cilën shoqëria angazhohet të blejë apo shesë aktivin. Detyrimet financiare çregjistrohen nëse detyrimet kontraktuale të shoqërisë skadojnë, shfuqizohen ose anulohen.

**i. Paraja dhe ekuivalentët e parasë**

Paraja dhe ekuivalentët e parasë (mjetet monetare) përfshijnë arkën, llogaritë rrjedhëse dhe depozitat në të parë me bankat. Për qëllime të pasqyrës së fluksit të parasë, paraja dhe ekuivalentët e saj përfshijnë depozita pa afat me një maturim prej tre muajsh ose më pak që nga data fillestare.

**ii. Llogari të arkëtueshme**

Llogaritë e arkëtueshme njihen fillimisht me vlerën e drejtë dhe më pas me kosto të amortizuar duke zbritur humbjen nga zhvlerësimi. Provizionit për zhvlerësimin e aktiveve të arkëtueshme llogaritet kur ka të dhëna se shoqëria nuk do të jetë në gjendje të mbledhë të gjitha detyrimet. Vështirësitë financiare të debitorit, mundësia që debitori të falimentojë ose riorganizimi i tij financiar konsiderohen tregues që llogaritë e arkëtueshme të zhvlerësohen. Shuma e provizionit të llogaritë si diferencë midis vlerës së mbetur dhe vlerës aktuale të flukseve të ardhshme të parashikuara të parasë të skontuara me normen efektive të interesit.

**iii. Llogari të pagueshme**

Llogaritë e pagueshme paraqiten me vlerën e tyre të drejtë dhe më pas me kosto të amortizuar, duke përdorur metodën e interesit efektiv.

**iv. Hua të marra dhe të dhëna**

Huatë e marra dhe të dhëna njihen fillimisht me vlerën e drejtë, pa përfshirë koston e transaksioneve. Pas njohjes fillestare, huatë e marra dhe të dhëna paraqiten me kosto të amortizuar duke njohur në pasqyrën e të ardhurave dhe shpenzimeve cdo diferencë midis koston dhe vlerës së pagueshme nominale përgjatë periudhës së huamarrjes duke u bazuar (si rregull) në interesin efektiv.

**v. Vlera e drejtë**

Vlerat e drejta të përlllogaritura të mjeteve monetare dhe ekuivalentëve të tyre, të kërkesave për t'u arkëtuar, detyrimeve për tu paguar, huave, investimeve në pjesëmarrje, përafrohen me vlerat e tyre kontabël.

**vi. Të tjera**

Instrumenta të tjerë jo-derivativë maten me kosto të amortizuar sipas metodës së interesit efektiv, duke zbritur çdo humbje nga zhvlerësimi.

**vii. Kapitali aksioner**

Kapitali aksioner njihet me vlerën nominale. Aksionet e zakonshme klasifikohen si kapitale. Aksionet e preferuara të detyrueshme me të drejtë riblerjeje klasifikohen si detyrime.

**b. Veprimet në monedha të huaja**

Transaksionet në monedhë të huaj regjistrohen në kontabilitet me kursin e datës së kryerjes së transaksionit.

Asetet dhe detyrimet monetare në monedhë të huaj janë përkthyer në pasqyrën e bilancit me kursin e këmbimit të Bankës së Shqipërisë më 31.12.2011. Diferencat nga kursi i këmbimit të lindura nga përkthimi njihen në pasqyrën e të ardhurave dhe shpenzimeve.

Asetet dhe detyrimet jo monetare që maten me kosto historike në monedhë të huaj përkthehen duke përdorur kursin e këmbimit në datën e transaksionit.

Asetet dhe detyrimet jo monetare në monedhë të huaj që paraqiten me vlerën e drejtë përkthehen me kursin e këmbimit në datën kur vlera e drejtë është përcaktuar.

Kursi i këmbimit për dy monedhat e huaja kryesore me monedhën vendase sipas Bankës së Shqipërisë më 31.12.2011, ka qënë respektivisht si më poshtë:

**Shënime mbi Pasqyrat Financiare  
Për vitin ushtrimor të mbyllur më 31 dhjetor 2011**

	2011	2010
1 EURO	138.93	138.77
1 USD	107.54	104.00

**c. Vlerësimin e Gjëndjeve të Inventarit.**

Inventaret regjistrohen në kontabilitet me kosto. Kosto e marrjes përfshin të gjitha shpenzimet e kryera për ta sjelle inventarin në vendin dhe kushtet ekzistuese. Në rastin e prodhimit të produkteve në kosto përfshihet dhe pjesa respektive e shpenzimeve të përgjithshme duke u llogaritur mbi kapacitetet normale prodhuese. Kosto e inventarit llogaritet duke përdorur metodën e mesatares së ponderuar

Gjëndjet e inventarit janë të vlerësuara në bilanc me koston e tyre historike, duke e konsideruar këtë vlerësim, si vlerën më të ulët midis koston dhe vlerës neto të realizueshme:

**d. Vlerësimi Aktiveve Afatgjata Materiale**

Aktivet Afatgjata Materiale (AAM) paraqiten në bilanc me vlerën e tyre bruto minus amortizimin e akumuluar. Shtesat e Aktiveve Afatgjata regjistrohen në kontabilitet me koston e marrjes ose të prodhimit të tyre.

Kosto e marrjes përfshin të gjitha shpenzimet e kryera për ta sjelle atë aktiv në vendin dhe kushtet ekzistuese.

Normat e amortizimit të aplikuara janë sipas kërkesave fiskale dhe nuk marrin në konsideratë vlerësimin e amortizimit sipas jetës së dobishme të aktivit.

Për llogaritjen e amortizimit janë aplikuar këto norma amortizimi:

Kategoria e AQT-ve	Norma e Amortizimit %		Metoda e llogaritjes
	2011	2010	
Ndërtimore	5	5	
Makineri e Paisje	20	20	
Mjete transporti	20	20	Mbi vlerën e
Paisje zyre	20	20	mbetur të AQT-ve
Paisje kompjuterike	25	25	
Instrumenta dhe vegla pune	20	20	

Llogaritja e amortizimit për AQT e hyra gjatë vitit bëhet duke filluar nga data një e muajit pasardhës.

**e. Provizionet**

Një provizion krijohet nëse ekziston një detyrim ligjor ose konstruktiv si rezultat i ngjarjeve të kaluara; ekziston mundësia që për shlyerjen e detyrimit dhe nëse mund të bëhet një vlerësim relativisht i saktë i shumës së detyrimit.

**f. Të Ardhurat**

Të ardhurat regjistrohen sipas masës së realizimit të tyre dhe lidhjes që ato kanë me ushtrimin e mbyllur kontabël, pavarësisht nëse arkëtimi i tyre apo i një pjese prej tyre do të ndodhë në një ushtrim pasardhës. Të ardhurat nga interesat regjistrohen në momentin e maturimit të tyre.

Të ardhurat janë përfitimet ekonomike bruto (pa TVSH dhe zbritjet tregtare), të marra gjatë periudhës kontabël, si rezultat i rrjedhës normale të veprimtarisë së njësisë ekonomike raportuese, atëherë kur këto përfitime ekonomike çojnë në rritjen e kapitaleve të veta. Të ardhurat njihen me vlerën e drejtë të shumës së arkëtuar ose të arkëtueshme.

**g. Tatimi mbi fitimin**

Tatimi aktual mbi fitimin është llogaritur në përputhje me dispozitat e ligjit "Për tatimin mbi të Ardhurat në Republikën e Shqipërisë" duke përfshirë gjithë detyrimet për tatimin mbi fitimin të pagueshme për vitin ushtrimor. Tatimet aktuale janë tatime për tu paguar që rezultojnë nga të ardhurat e tatueshme, duke përdorur shkallën tatimore që është në fuqi në datën e bilancit, dhe çdo rregullim në tatimet për tu paguar që rrjedh nga vitet e kaluara.

Shkalla tatimore për tatimin mbi fitimin për vitin ushtrimor është 10%.

**Shënime mbi Pasqyrat Financiare**  
**Për vitin ushtrimor të mbyllur më 31 dhjetor 2011**

**h. Kontributet për Sigurimet dhe Fondi i pensioneve**

Shoqëria paguan kontributet për pensione si edhe kontribute për sigurime shëndetësore për punonjësit e saj sic është parashikuar në legjislacionin social në Shqipëri. Kontributet, bazuar në pagat , janë paguar në llogari të organizmave kombëtare përgjegjëse për pagesën e pensioneve dhe shpenzimeve shëndetësore . Nuk ka asnje detyrim tjetër në lidhje me fondin për pensione dhe shpenzime shëndetësore.

**i. Zërat jashtë bilancit**

Marëveshjet e regjistruara jashtë bilancit pasqyrojnë kontratat (pa transferim parash) midis shoqërisë dhe Institucioneve Financiare . Këto kontrata , në përgjithësi, janë për detyrime financiare ose garanci. Ato paraqesin detyrimin e Shoqërisë ndaj Bankës për të kryer dicka gjatë ose deri në një periudhë të caktuar kohore. Këto marrëveshje rregjistrohen kur detyrimi ka lindur. Vlera që rregjistrohet në zërat jashtë bilancit korrespondon me shumën e garantuar ose me vlerën e kontraktuar sipas marrëveshjes. Në datën e maturimit bëhet anulimi i veprimit.

**4. Likuiditete dhe Vlera të tjera Arke.**

	<b>2011</b>	<b>2010</b>
	<b>ALL '000</b>	<b>ALL '000</b>
Depozita në bankë e llogari të tjera	4,213	9,772
Banka në lekë	4,202	9,751
Banka në euro	11	22
Vlera në arkë	129	1,332
Arka në lekë	129	1,332
Arka në euro	0	0
	<b>4,342</b>	<b>11,105</b>

**5. Klientë për shitje e shërbime**

Shuma e pasqyruar në bilanc përfaqëson kërkesat për arkëtim ndaj klientëve të shoqërisë.

	<b>2011</b>	<b>2010</b>
	<b>ALL '000</b>	<b>ALL '000</b>
KESH – prodhim energjie elektrike	14,816	0
KESH – per fatura te pa pranuar	22,383	43,625
Balkan Green Energy	12,292	9,004
	<b>49,491</b>	<b>52,629</b>

**6. Të tjera Kërkesa për Arkëtim**

	<b>2011</b>	<b>2010</b>
	<b>ALL '000</b>	<b>ALL '000</b>
Shteti Tatime dhe Taksa *	6,643	4,986
Paradhënie për personelin	855	935
Të tjera Kërkesa – Garanci	171	546
	<b>7,669</b>	<b>6,467</b>

**Shënime mbi Pasqyrat Financiare**  
**Për vitin ushtrimor të mbyllur më 31 dhjetor 2011**

<b>*Shteti Tatim Taksa</b>	<b>2011</b> <b>ALL '000</b>	<b>2010</b> <b>ALL '000</b>
Tatim fitimi i mbipaguar	6,288	0
Tvsh per tu rregulluar	300	0
TVSH e Zbritshme	0	4,932
Tatim mbi te Ardhurat Personale	55	55
	<b>6,643</b>	<b>4,986</b>
<b>7. Gjëndjet e Inventarit</b>		
	<b>2011</b> <b>ALL '000</b>	<b>2010</b> <b>ALL '000</b>
Karburant	77	46
	<b>77</b>	<b>46</b>
<b>8. Kërkesa të arkëtueshme Afatgjata</b>		
	<b>2011</b> <b>ALL '000</b>	<b>2010</b> <b>ALL '000</b>
Hua për Balkan Green Energy	143,910	114,810
	<b>143,910</b>	<b>114,810</b>

## Albanian Green Energy shpk

### Shënime mbi Pasqyrat Financiare

#### Për vitin ushtrimor të mbyllur më 31 dhjetor 2011

#### 9. Aktivitet Afatgjatë Materiale dhe Jomateriale

Lëvizjet e Aktiveve Afatgjatë Materiale dhe Jomateriale gjatë vitit ushtrimor janë pasqyruar në tabelat e mëposhtëme:

	Ndertime	Makineri e Paisje	Automjetet	Te tjera	Ne proces	TOTAL
Bilanci i Celjes 01.01.2011 AQT Vlera Bruto	77,105,217	220,336,851	1,736,880	3,141,641	373,640	302,694,229
Bilanci i Celjes 01.01.2011 Amortiz Akumul	10,198,823	143,520,828	793,878	1,710,116	0	156,223,645
<b>Bilanci i Celjes 01.01.2011 VLERA NETO</b>	<b>66,906,394</b>	<b>76,816,023</b>	<b>943,001</b>	<b>1,431,525</b>	<b>373,640</b>	<b>146,470,584</b>
Shtesat e AAM gjate vitit ushtrimor	1,196,888	3,861,000	1,466,765	158,138	0	6,682,792
Riklasifikim i Aktiveve	373,640	0	0	0	-373,640	0
Amortizimi i Vitit Ushtrimor	3,406,764	15,368,704	188,600	350,609	0	19,314,678
Rimarrja E Amortizimit	0	0	0	0	0	0
Gjendja me 31.12.2011 e AAM me Vlere Bruto	78,675,745	224,197,851	3,203,645	3,299,780	0	309,377,021
Gjendja me 31.12.2011 e Amortiz Akumul	13,605,587	158,889,532	982,478	2,060,725	0	175,538,323
<b>Gjendja me 31.12.2011 e AAM me Vlere Neto</b>	<b>65,070,158</b>	<b>65,308,319</b>	<b>2,221,166</b>	<b>1,239,055</b>	<b>0</b>	<b>133,838,697</b>

Albanian Green Energy shpk

Shënime mbi Pasqyrat Financiare

Për vitin ushtrimor të mbyllur më 31 dhjetor 2011

	AQPT	TOTAL
Bilanci i Celjes 01.01.2011 AQT Vlera Bruto	195,700	195,700
Bilanci i Celjes 01.01.2011 Amortiz Akumul	91,389	91,389
<b>Bilanci i Celjes 01.01.2011 VLERA NETO</b>	<b>104,311</b>	<b>104,311</b>
Shtesat e AAM gjate vitit ushtrimor		
Pakesimet e AAM gjate vitit Ushtrimor		
Riklasifikimi i AAM		
Amortizimi i Vitit Ushtrimor	22,500	22,500
Rimarrja E Amortizimit		
<b>Gjendja me 31.12.2011 e AAM me Vlere Bruto</b>	<b>195,700</b>	<b>195,700</b>
<b>Gjendja me 31.12.2011 e Amortiz Akumul</b>	<b>113,889</b>	<b>113,889</b>
<b>Gjendja me 31.12.2011 e AAM me Vlere Neto</b>	<b>81,811</b>	<b>81,811</b>

## Albanian Green Energy shpk

### Shënime mbi Pasqyrat Financiare Për vitin ushtrimor të mbyllur më 31 dhjetor 2011

#### 10. Huate dhe Obligacionet Afatshkurtra

	2011 ALL '000	2010 ALL '000
Hua Bankare (Overdraft)	14,816	0
	<u>14,816</u>	<u>0</u>

Hua bankare, është një kontratë huamarrje e lidhur me 11/12/2009 me "Intesa SanPaolo Bank Albania" me një limit të aprovuar prej Leke 40'000'000 (dyzet milion leke), me norme interesi Indeksi i Bonove të Thesarit me afat maturimi 1 (një) vjeçar, në ditën e parë të punës së tremujorit përketes të vitit kalendarik, +(plus) 4.25% (kater pike njezete e pese perqind), në vit.

#### 11. Furnitorët

Detyrimet e kërkueshme deri në një vit përbëhen nga:

	2011 ALL '000	2010 ALL '000
Furnitorë për fatura të pranuar	11,478	19,600
Furnitorë për palë të lidhura	13,491	65,403
Furnitorë për fatura të pambërritura	219	377
	<u>25,188</u>	<u>85,379</u>

Detyrimet e Kërkueshme deri në një vit sipas monedhës përbëhen si më poshtë :

	2011 ALL '000	2011 Euro'000
Furnitorë në lekë	9,547	0
Furnitorë në Euro	15,641	113
	<u>25,188</u>	<u>113</u>

#### 12. Detyrime Tatimore

	2011 ALL '000	2010 ALL '000
Detyrim Tvsh për tu paguar	545	
Detyrim Sigurimet Shoqërore	705	620
Detyrim Tatimi në burim	814	5,975
Detyrim Tatim mbi të Ardhurat Personale	3,467	3,620
Detyrim për taksë bashkiake dhe të tjera	7,209	0
Detyrim Tatim Fitimi	0	1,559
	<u>12,740</u>	<u>11,774</u>

**Shënime mbi Pasqyrat Financiare**  
**Për vitin ushtrimor të mbyllur më 31 dhjetor 2011**

**13. Kapitali**

Gjatë vitit 2011 nuk ka pasur ndryshime në përbërjen dhe strukturën e kapitalit themeltar të shoqërisë.

	2011 ALL '000	2010 ALL '000
Kapitali Aksionar	100	100
	<b>100</b>	<b>100</b>

**14. Palët e Lidhura**

Transaksionet me palët e lidhura përfaqësojnë transferim të burimeve, shërbimeve, ose detyrimeve midis palëve të lidhura, pavarësisht nëse vendoset apo jo një cmim. Nje palë e lidhur është një palë e cila kontrollon, kontrollohet, ose është nën një kontroll të përbashkët me njësinë tregtare; ka nje interes mbi njësinë që i jep influence të rëndësishme mbi entitetin; ose ka një kontroll të lidhur mbi entitetin; është ortak në shoqëri; është një sipërmarrje e përbashkët në të cilën entiteti është sipërmarrës ; ose është një anëtar i personelit drejtues të entitetit, ose mëmës së tij (duke përfshirë familjarët e afërm të cdonjërit prej individëve të sipërpërmendur).

Gjatë vitit të mbyllur më 31 dhjetor 2011 Kompania ka kryer transaksione me palët e lidhura të cilat rezultojnë në shumat e mëposhtme :

	Kerkesa per Arketim nga	Detyrime Ndaj
Balkan Green Energy furnitura		345,726
Balkan Green Energy Financime	143,910,000	
Balkan Green Energy	12,291,963	
Essegei Spa Furnitura		1,597,273
Essegei Spa Royalties		7,980,939
Camuna Idroelektrica furnitura		3,567,167
	<b>156,201,963</b>	<b>13,491,105</b>

Transaksionet me palët e lidhura të kryera gjatë vitit ushtrimor janë si vijon :

	Blerje	Shitje
<b>Trasaksione per Furnitura e Sherbime</b>		
Balkan Green Energy Furnitura	36,000	
Balkan Green Energy		11,815,436
Essegei spa-furnitura	46,998,001	
Camuna Idroelektrica spa	237,868	
	<b>47,271,869</b>	<b>11,815,436</b>
<b>Trasaksione per Blerje Aktivesh</b>		
Camuna Idroelektrica spa	1,466,765	0
	<b>1,466,765</b>	<b>0</b>



Shënime mbi Pasqyrat Financiare

Për vitin ushtrimor të mbyllur më 31 dhjetor 2011

	Llogarite	Essegei S.p.A.	Camuna Idroelettrica S.p.A.	Balkan Green Energy Sh.p.k.
Aktivi dhe Pasivi	Kerkesa per Arketim			476,454
	Te tjera kerkesa le arketueshme			143,910,000
	Aktive te tjera - Interesa per hua te dhena			11,815,509
	Detyrime ndaj furnitoreve	1,597,273	3,567,167	345,726
	Detyrime te tjera - Royalties	7,980,939		
	Pasive te tjera			
Te Ardhurat dhe Shpenzimet	Te ardhura			
	Shpenzime		- 237,868	- 36,000
	Te ardhura te tjera			
	Shpenzime te tjera - Royalties	- 46,998,001		
	Te ardhura financiare - Interesa per hua te dhena			11,815,436
	Shpenzime financiare			
Te tjera				
Blerje AA	Blerje Aktive Materiale	1,466,765		
	Blerje Aktive Financiare			

15. Të Ardhurat

Struktura e të ardhurave operacionale të kryera deri më 31 dhjetor 2011 paraqitet si më poshtë:

	2011 ALL '000	2010 ALL '000
KESH – Shitje e Energjisë Elektrike	234,990	298,235
	<u>234,990</u>	<u>298,235</u>

16. Të Ardhura të tjera nga Veprimtaria e Shfrytëzimit

	2011 ALL '000	2010 ALL '000
Të ardhura nga prodhimi i aktiveve AAM	860	527
	<u>860</u>	<u>527</u>

Shoqëria ka kryer vetë punime me qëllim të kryerjes së investimeve. Kjo shumë përfaqëson kundra vlerën e shpenzimeve që janë kryer për llogari të prodhimit të aktiveve materiale, të tilla si punime ndërtimore.

**Shënime mbi Pasqyrat Financiare**

**Për vitin ushtrimor të mbyllur më 31 dhjetor 2011**

**17. Rakordim i të ardhurave sipas FDP me ato të shifrës së Afarizmit**

	2011 ALL	2010 ALL
Të ardhura në FDP	247,665,607	308,266,421
Të Ardhura sipas PASH	246,805,578	307,289,664
Diferenca	860,028	976,757
Autofaturë për shërbime nga të tretët , është në FDP por jo në të Ardhura	-860,028	-976,757
	<u>0</u>	<u>0</u>

**18. Shpenzimet**

Struktura e shpenzimeve operationale të kryera deri më 31 dhjetor 2011 paraqitet si më poshtë :

Mallra , lëndë të para dhe Shërbimet	2011 ALL '000	2010 ALL '000
Blerje të materialeve të para	674	339
Lëndë Djegëse dhe vajra lubrifikante	1,679	1,421
Shpenzime udhëtimi , Dieta	67	106
Inventar I imët	238	522
Konsumi I energjise elektrike për prodhimin	375	569
Qera mjete transporti	1,434	1,200
Mirëmbajtje dhe riparime	17,073	444
Shërbime të ndryshme	28	8,500
Royalties	46,998	59,647
Shpenzime Transporti	132	179
Prime të Sig HEC	863	637
Taksa e Shfrytezimit te Ujit	6,649	0
	<u>76,209</u>	<u>73,564</u>

**Shënime mbi Pasqyrat Financiare**  
**Për vitin ushtrimor të mbyllur më 31 dhjetor 2011**  
**19. Shpenzime të tjera nga veprimtaritë e shfrytëzimit**

	2011 ALL '000	2010 ALL '000
Mirëmbajtje për zyrat	1,838	1,389
Qera Zyre	1,781	1,707
Mirëmbajtje Riparime Automjetet	660	734
Shpenzime për Prime Sigurimi	230	225
Konsulenca ekonomike juridike , noteriale	1,977	1,777
Konsulencë kontabël	1,161	1,247
Shpenzime udhëtimi jashtë vendit	947	1,033
Reklama dhe anëtaresime	636	424
Shpenzime telefoni	2,861	3,227
Shpenzime bankare	380	343
Shpenzime për taksat *	770	538
Shërbime të ndryshme	1,682	5,119
Sponsorizime	70	1,021
Shpenzime të tjera	1,746	3,772
	<b>16,738</b>	<b>22,555</b>

\* Tatim taksa

	2011 ALL '000	2010 ALL '000
Taksa Vendore – Bashkia	138	67
Taksë për marrje leje higjenosanitare	10	0
Taksa vjetore ERE	458	471
Takse ndikimi ne Infrastruktura	161	0
Taksa të tjera	2	0
	<b>770</b>	<b>538</b>

**20. Shpenzime për Personelin**

	2011 ALL '000	2010 ALL '000
Shpenzime të personelit	78,540	76,213
Shpenzime të sig.shoq dhe shëndetësore	4,749	4,335
Shpërblime në rast fatkeqësie për personelin	0	30
	<b>83,289</b>	<b>80,578</b>
<i>Numri Mesatar i punonjësve</i>	<b>41</b>	<b>41</b>

**Shënime mbi Pasqyrat Financiare**  
**Për vitin ushtrimor të mbyllur më 31 dhjetor 2011**

**21. Amortizime dhe Zhvlerësime**

	2011 ALL '000	2010 ALL '000
Amortizimi i AAM Ndërtesa	3,407	3,084
Amortizimi i AAM Makineri dhe Pajisje	15,369	19,017
Amortizimi i AAM Automjetet	189	236
Amortizimi i AAM Të tjera	351	357
Amortizimi i AQPT	23	18
	<b>19,337</b>	<b>22,712</b>

**22. Struktura e Rezultatit Financiar**

Struktura e rezultatit financiar deri më 31 dhjetor 2011 paraqitet si më poshtë:

	2011 ALL '000	2010 ALL '000
<b>Të Ardhura dhe shpenzime Financiare nga interesat</b>	<b>10,753</b>	<b>6,836</b>
Interesa Pozitive	11,815	8,528
Interesa te llogaritura	-1,062	-1,692
<b>Fitim humbje nga kembimi valutor</b>	<b>-776</b>	<b>-569</b>
Diferenca pozitive këmbimi	135	0
Diferenca negative këmbimi	-911	-569
	<b>9,978</b>	<b>6,267</b>

**23. Llogaritja e Tatimit mbi Fitimin**

Në përcaktimin e rezultatit tatimor shoqëria ka marrë në konsideratë shpenzimet e panjohura për efekte fiskale.

Rezultati Tatimor	2011 ALL '000	2010 ALL '000
Rezultati Ushtrimor	50,254	105,619
Shpenzime për pritje e dhurata	982	597
Gjoha e penalitete	1	5
Shpenzime pa dokumentacion të rregullt fiskal	1,958	3,371
<b>Efektri i Korrigjimeve të Rezultatit Ushtrimor</b>	<b>53,196</b>	<b>109,592</b>
Rezultati Tatimor		
% e Tatim Fitimit	10%	10%
Tatimi Mbi Fitimin	5,320	10,959
Norma Efektive e Tatimit	10,58%	10,38%

**Albanian Green Energy Shpk**  
**Nipt : K71624027U**  
**Pasqyrat Financiare të Shoqërisë**  
**Për periudhën**  
**Janar - Dhjetor 2011**

**PËRMBAJTJA**

PASQYRA E BILANCIT .....	2
PASQYRA E TË ARDHURAVE DHE SHPENZIMEVE .....	3
PASQYRA E FLUKSIT TË PARASË .....	4
PASQYRA E NDRYSHIMEVE SË KAPITALEVE TË VETA .....	5
1. Të dhëna të përgjithshme mbi Shoqërine .....	6
2. Baza e përgatitjes së Pasqyrave Financiare .....	6
4. Likuiditete dhe Vlera të tjera Arke. ....	9
5. Klientë për shitje e shërbime .....	9
6. Të tjera Kërkesa për Arkëtim .....	9
7. Gjëndjet e Inventarit .....	10
8. Kërkesa të arkëtueshme Afatgjata .....	10
9. Aktivët Afatgjata Materiale dhe Jomateriale .....	11
11. Furnitorët .....	13
12. Detyrime Tatimore .....	13
13. Kapitali .....	14
14. Palët e Lidhura .....	14
15. Të Ardhurat .....	15
16. Të Ardhura të tjera nga Veprimtaria e Shfrytëzimit .....	15
17. Rakordim i të ardhurave sipas FDP me ato të shifrës së Afarizmit .....	16
18. Shpenzimet .....	16
19. Shpenzime të tjera nga veprimtaritë e shfrytëzimit .....	17
20. Shpenzime për Personelin .....	17
21. Amortizime dhe Zhvlerësime .....	18
22. Struktura e Rezultatit Financiar .....	18
23. Llogaritja e Tatimit mbi Fitimin .....	18

**PASQYRA E BILANCIT**

Për vitin ushtrimor të mbyllur më 31 Dhjetor 2011

AKTIVET	Shënime	Viti Ushtrimor	
		31/12/2011	31/12/2010
Aktive Afatshkurtra			
Mjetet Monetare	4	4,342,281	11,104,797
Aktive te tjera Financiare afatshkurter			
Llogari kerkesa te arketueshme	5	49,490,943	52,629,211
Llogari kerkesa te tjera te arketueshme	6	7,668,782	6,466,872
Inventari			
Lendet e para	7	76,895	46,060
<b>Totali i Aktiveve Afatshkurtra</b>		<b>61,578,901</b>	<b>70,246,940</b>
Aktive Afatgjata			
Investime financiare afatgjata			
Llogari kerkese te arketueshme		143,910,000	114,810,000
<b>Totali i Investimeve financiare afatgjata</b>	8	<b>143,910,000</b>	<b>114,810,000</b>
Aktive Afatgjata Materiale			
Ndertesa (neto)		65,070,158	66,906,394
Makineri dhe pajisje (neto)		67,529,485	76,816,023
Aktive te tjera afatgjata materiale (neto)		1,239,055	2,374,527
<b>Totali i Aktiveve Afatgjata materiale</b>	9	<b>133,838,697</b>	<b>146,096,944</b>
Aktive Afatgjata Jomateriale			
Aktive te tjera afatgjata jomateriale		81,811	104,311
Aktive te tjera afatgjata (ne proces)	9	-	373,640
<b>Totali i Aktiveve Afatgjata</b>		<b>277,830,509</b>	<b>261,384,895</b>
<b>TOTALI AKTIVEVE</b>		<b>339,409,410</b>	<b>331,631,835</b>
Pasivet Afatshkurta			
Huamarrjet			-
Huatë dhe obligacionet afatshkurtra	10	14,816,004	-
Të pagueshme ndaj furnitorëve	11	25,187,897	85,379,442
Të pagueshme ndaj punonjësve		42,350,612	35,099,074
Detyrimet tatimore	12	12,740,493	11,773,855
<b>Pasive Totale Afatshkurtra</b>		<b>95,095,006</b>	<b>132,252,370</b>
Pasivet Afatgjata			
<b>Totali i pasiveve afatgjata</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
<b>TOTALI I PASIVEVE</b>		<b>95,095,006</b>	<b>132,252,370</b>
Kapitali			
Kapitali I aksionar	13	100,000	100,000
Rezerva ligjore		10,000	
Rezerva te tjera		161,179,353	66,529,185
Fitimi i pashpërndarë		38,090,112	38,090,111
Fitimi (humbje) e vitit financiar		44,934,939	94,660,168
<b>Totali i Kapitalit</b>		<b>244,314,404</b>	<b>199,379,465</b>
<b>TOTALI I PASIVEVE DHE KAPITALIT</b>		<b>339,409,410</b>	<b>331,631,835</b>

Pasqyrat Financiare duhet të lexohen së bashku me Shënimet mbi Pasqyrat Financiare të Shoqërisë

PASQYRA E TË ARDHURAVE DHE SHPENZIMEVE  
Për vitin ushtrimor të mbyllur më 31 Dhjetor 2011

	Shënime	VITI USHTRIMOR	
		31/12/2011	31/12/2010
Shitje neto	14	234,990,142	298,234,902
Puna e kryer nga njësia ek për qëllime të veta	15	860,028	527,189
Mallra, lëndët e para dhe shërbimet	18	- 76,208,797	- 73,564,405
Shpenzime të tjera nga veprimtarite e shfrytëzimit	19	- 16,738,413	- 22,555,472
<b>Shpenzimet e personelit</b>	<b>20</b>	<b>- 83,288,937</b>	<b>- 80,577,959</b>
<i>Pagot</i>		- 78,539,611	- 76,212,504
<i>Shpenzimet e sigurimeve shoqërore</i>		- 4,749,326	- 4,335,456
<i>Shpenzime për personelin</i>		-	- 30,000
<b>Amortizimi dhe Zhvlerësimet</b>	<b>21</b>	<b>- 19,337,178</b>	<b>- 22,712,187</b>
<b>Fitimi (humbja) nga veprimtaritë e shfrytëzimit</b>		<b>40,276,844</b>	<b>99,352,067</b>
Të ardhura dhe shpenzime financiare nga interesi		10,753,488	6,835,883
Fitimi dhe humbje nga kursi i këmbimit		- 775,839	- 568,568
<b>Totali i të ardhurave dhe shpenzimeve financiare</b>	<b>22</b>	<b>9,977,649</b>	<b>6,267,315</b>
<b>Fitimi (humbja) para tatimit</b>		<b>50,254,494</b>	<b>105,619,381</b>
Shpenzimet e tatimit mbi fitimin	23	5,319,554	10,959,213
<b>Fitim (humbje) neto e vitit financiar</b>		<b>44,934,939</b>	<b>94,660,168</b>

*Pasqyrat Financiare duhet të lexohen së bashku me Shënimet mbi Pasqyrat Financiare të Shoqërisë*



PASQYRA E FLUKSIT TË PARASË

Për vitin ushtrimor të mbyllur më 31 Dhjetor 2011

<u>PASQYRA E FLUKSIT TË PARASË</u>	<u>Periudha Raportuese</u>	<u>Periudha Paraardhëse</u>
Fluksi monetar nga veprimtaritë e shfrytëzimit		
Fitimi para tatimit	40,276,844	99,352,067
Rregullime për:		
Amortizimin	19,337,178	22,712,187
Humbje nga këmbimet valutore	- 775,839	- 568,568
Shpenzime për interesa	10,753,488	6,835,883
Rritje(-)/rënie(+) në tepricën e kërkesave të arkëtueshme nga aktiviteti, si dhe kërkesave të arkëtueshme të tjera	- 27,163,642	- 130,366,520
Rritje/rënie në tepricën e inventarit	- 30,835	69,650
Rritje/rënie në tepricën e detyrimeve, për t'u paguar nga aktiviteti	- 37,157,364	39,911,219
MM të përfituara nga aktivitetet		
Interesi i paguar		
Tatim mbi fitimin i paguar	- 5,319,554	- 10,959,213
<b>MM neto nga aktivitetet e shfrytëzimit</b>	<b>- 79,724</b>	<b>26,986,705</b>
Blerja e aktiveve afatgjata materiale	- 6,682,792	- 20,486,474
<b>MM neto e përdorur në aktivitetet investuese</b>	<b>- 6,682,792</b>	<b>- 20,486,474</b>
Rritja (+)/rënia(-) neto e mjeteve monetare	- 6,762,516	6,500,231
Mjetet monetare në fillim të periudhës kontabël	11,104,797	4,604,566
<b>Mjetet monetare në fund të periudhës kontabël</b>	<b>4,342,281</b>	<b>11,104,797</b>

*Pasqyrat Financiare duhet të lexohen së bashku me Shënimet mbi Pasqyrat Financiare të Shoqërisë*

## Albanian Green Energy Shpk

PASQYRA E NDRYSHIMEVE SË KAPITALEVE TË VETA  
Për vitin ushtrimor të mbyllur më 31 Dhjetor 2011

	Kapitali aksionar që i përket aksionerëve të shoqërisë mëmë				Totali
	Kapitali aksionar	Rezerva statutore dhe ligjore	Fitimi i Pashpërndare	Fitimi Vitit Ushtrimor	
<b>Pozicioni më 31 dhjetor 2009</b>	100,000	-	38,090,111	66,529,185	104,719,296
Fitimi neto i vitit financiar				94,660,168	94,660,168
Transferime në rezervën e detyrueshme statutore			66,529,185 -	66,529,185	-
<b>Pozicioni më 31 dhjetor 2010</b>	100,000	-	104,619,296	94,660,168	199,379,465
Fitimi neto për periudhën kontabël				44,934,939	44,934,939
Transferime në rezervën e detyrueshme statutore		10,000	94,650,168 -	94,660,168 -	0
<b>Pozicioni më 31 dhjetor 2011</b>	100,000	10,000	199,269,464	44,934,939	244,314,404

Pasqyrat Financiare duhet të lexohen së bashku me Shënimet mbi Pasqyrat Financiare të Shoqërisë  
Pasqyrat Financiare janë miratuar nga manaxhimi i shoqërisë më date 18 Mars 2012

EDLIRA PREZA

**Shënime mbi Pasqyrat Financiare  
Për vitin ushtrimor të mbyllur më 31 dhjetor 2011**

**1. Të dhëna të përgjithshme mbi Shoqërine**

**a. Të Përgjithshme**

Shoqëria Albanian Green Energy Shpk është krijuar më 27/12/2006.

Veprimtaria e saj rregullohet sipas dispozitave përkatëse të ligjit NR. 7638 datë 19 Nentor 1992 "Për Shoqëritë tregtare" dhe nga statuti i saj.

Shoqëria Albanian Green Energy Shpk është shoqëri Shqiptare me ortakë Essegei SpA shoqëri e së drejtës italiane që zotëron 100% të kuotave të kapitalit të shoqërisë.

Kapitali i shoqërisë është 100.000 lekë. Administrator i shoqërisë nga data 23/05/2011 deri më 23/05/2016 është Z.Federico Romano.

Shoqëria më 31 Dhjetor 2011 kishte 41 punonjës të regjistruar.

Selia e shoqërisë është në rrugën Abd' Toptani Torre Drin, nr.61, Tiranë. Ajo është e regjistruar në Drejtorinë Rajonale të rrethit Tiranë me NIPT K71624027U.

Aktiviteti kryesor i shoqërisë është prodhimi i energjisë elektrike.

**2. Baza e përgatitjes së Pasqyrave Financiare**

**a. Mënyra e Përgatitjes së Pasqyrave Financiare**

Pasqyrat Financiare të shoqërisë janë përgatitur në të gjitha aspektet e tyre materiale, në përputhje me Ligjin Nr.9228 datë 29.04.2004 dhe Standardet Kombëtare të Kontabilitetit (SKK) të shpallura datë 15.06.2006. Këto standarde aplikohen për herë të parë duke filluar nga 1 janari i vitit 2008.

Pasqyrat financiare të shoqërisë janë përgatitur mbi bazën e kostos historike, me përjashtim të rasteve që përcaktohet ndryshe në se ka të tilla.

Disa prej të dhënave të vitit të mëparshëm janë riklasifikuar për të bërë ato të krahasueshme me të dhënat e vitit ushtrimor .

**b. Ndryshime në metodat e vlerësimit kontabël**

Rishikimi i vlerësimit kontabël njihen në periudhën në të cilën vlerësimi (çmuarja) është kryer dhe në cdo periudhë që preket në të ardhmen.

**c. Monedha Funktionale dhe me të cilën paraqiten pasqyrat**

Pasqyrat Financiare paraqiten në monedhën vendase Lek (ALL), e cila është monedha funksionale dhe raportuese e shoqërisë. Informacioni financiar është paraqitur në Lekë , ndërsa shenimet e pasqyrave financiare janë të paraqitura në mijë lekë.

**3. Përmbledhje e politikave dhe rregullave kryesore kontabël**

Politikat kryesore kontabël të zbatuara nga shoqëria janë të përshkruara në vijim :

**a. Instrumenta financiar**

Instrumentat financiar jo-derivative përbëhen nga llogari të arkëtueshme , mjete monetare , hua të marra dhe të dhëna , dhe llogari të pagueshme.

Instrumentat financiare jo-derivative , njihen fillimisht me vlerën e drejtë plus çdo kosto transaksioni që lidhet me to , përveç siç përshkruhet më poshtë. Për instrumentat e mbajtur me vlerë të drejtë nëpërmjet fitim/humbjes , kostot e transaksionit kalojnë në shpenzime dhe të ardhura. Në vijim të njohjes fillestare instrumentat financiare jo-derivativë maten sic përshkruhet më poshtë :

Një instrument financiar njihet nëse shoqëria bëhet palë në kushtet kontraktuale të instrumentit. Aktivitet financiar çregjistrohen kur skadojnë të drejtat kontraktuale të shoqërisë mbi flukset e parasë së aktivitetit

**Shënime mbi Pasqyrat Financiare**  
**Për vitin ushtrimor të mbyllur më 31 dhjetor 2011**

financiar ose kur shoqëria transferon aktivin financiar tek një palë e tretë pa mbajtur kontrollin ose gjithë risqet dhe përfitimet thelbësore të aktivitetit. Blerjet dhe shitjet normale të aktiveve financiare kontabilizohen në datën e transaksionit që është data në të cilën shoqëria angazhohet të blejë apo shesë aktivin. Detyrimet financiare çregjistrohen nëse detyrimet kontraktuale të shoqërisë skadojnë, shfuqizohen ose anulohen.

**i. Paraja dhe ekuivalentët e parasë**

Paraja dhe ekuivalentët e parasë (mjetet monetare) përfshijnë arkën, llogaritë rrjedhëse dhe depozitat në të parë me bankat. Për qëllime të pasqyrës së fluksit të parasë, paraja dhe ekuivalentët e saj përfshijnë depozita pa afat me një maturim prej tre muajsh ose më pak që nga data fillestare.

**ii. Llogari të arkëtueshme**

Llogaritë e arkëtueshme njihen fillimisht me vlerën e drejtë dhe më pas me kosto të amortizuar duke zbritur humbjen nga zhvlerësimi. Provizionit për zhvlerësimin e aktiveve të arkëtueshme llogaritet kur ka të dhëna se shoqëria nuk do të jetë në gjëndje të mbledhë të gjitha detyrimet. Vështirësitë financiare të debitorit, mundësia që debitori të falimentojë ose riorganizimi i tij financiar konsiderohen tregues që llogaritë e arkëtueshme të zhvlerësohen. Shuma e provizionit të llogaritit si diferencë midis vlerës së mbetur dhe vlerës aktuale të flukseve të ardhshme të parashikuara të parasë të skontuara me normen efektive të interesit.

**iii. Llogari të pagueshme**

Llogaritë e pagueshme paraqiten me vlerën e tyre të drejtë dhe më pas me kosto të amortizuar, duke përdorur metodën e interesit efektive.

**iv. Hua të marra dhe të dhëna**

Huatë e marra dhe të dhëna njihen fillimisht me vlerën e drejtë, pa përfshirë koston e transaksioneve. Pas njohjes fillestare, huatë e marra dhe të dhëna paraqiten me kosto të amortizuar duke njohur në pasqyrën e të ardhurave dhe shpenzimeve cdo diferencë midis koston dhe vlerës së pagueshme nominale përgjatë periudhës së huamarrjes duke u bazuar (si rregull) në interesin efektive.

**v. Vlera e drejtë**

Vlerat e drejta të përlogaritura të mjeteve monetare dhe ekuivalentëve të tyre, të kërkesave për t'u arkëtuar, detyrimeve për tu paguar, huave, investimeve në pjesëmarrje, përafrohen me vlerat e tyre kontabël.

**vi. Të tjera**

Instrumenta të tjerë jo-derivativë maten me kosto të amortizuar sipas metodës së interesit efektive, duke zbritur çdo humbje nga zhvlerësimi.

**vii. Kapitali aksioner**

Kapitali aksioner njihet me vlerën nominale. Aksionet e zakonshme klasifikohen si kapitale. Aksionet e preferuara të detyrueshme me të drejtë riblerjeje klasifikohen si detyrime.

**b. Veprimet në monedha të huaja**

Transaksionet në monedhë të huaj regjistrohen në kontabilitet me kursin e datës së kryerjes së transaksionit.

Asetet dhe detyrimet monetare në monedhë të huaj janë përkthyer në pasqyrën e bilancit me kursin e këmbimit të Bankës së Shqipërisë më 31.12.2011. Diferencat nga kursi i këmbimit të lindura nga përkthimi njihen në pasqyrën e të ardhurave dhe shpenzimeve.

Asetet dhe detyrimet jo monetare që maten me kosto historike në monedhë të huaj përkthehen duke përdorur kursin e këmbimit në datën e transaksionit.

Asetet dhe detyrimet jo monetare në monedhë të huaj që paraqiten me vlerën e drejtë përkthehen me kursin e këmbimit në datën kur vlera e drejtë është përcaktuar.

Kursi i këmbimit për dy monedhat e huaja kryesore me monedhën vendase sipas Bankës së Shqipërisë më 31.12.2011, ka qënë respektivisht si më poshtë:

**Shënime mbi Pasqyrat Financiare**  
**Për vitin ushtrimor të mbyllur më 31 dhjetor 2011**

	2011	2010
1 EURO	138.93	138.77
1 USD	107.54	104.00

**c. Vlerësimin e Gjëndjeve të Inventarit.**

Inventaret regjistrohen në kontabilitet me kosto. Kosto e marrjes përfshin të gjitha shpenzimet e kryera për ta sjelle inventarin në vendin dhe kushtet ekzistuese. Në rastin e prodhimit të produkteve në kosto përfshihet dhe pjesa respektive e shpenzimeve të përgjithshme duke u llogaritur mbi kapacitetet normale prodhuese. Kosto e inventarit llogaritet duke përdorur metodën e mesatares së ponderuar

Gjëndjet e inventarit janë të vlerësuara në bilanc me koston e tyre historike, duke e konsideruar këtë vlerësim, si vlerën më të ulët midis koston dhe vlerës neto të realizueshme:

**d. Vlerësimi Aktiveve Afatgjata Materiale**

Aktivet Afatgjata Materiale (AAM) paraqiten në bilanc me vlerën e tyre bruto minus amortizimin e akumuluar. Shtesat e Aktiveve Afatgjata regjistrohen në kontabilitet me koston e marrjes ose të prodhimit të tyre.

Kosto e marrjes përfshin të gjitha shpenzimet e kryera për ta sjelle atë aktiv në vendin dhe kushtet ekzistuese.

Normat e amortizimit të aplikuara janë sipas kërkesave fiskale dhe nuk marrin në konsideratë vlerësimin e amortizimit sipas jetës së dobishme të aktivit.

Për llogaritjen e amortizimit janë aplikuar këto norma amortizimi:

Kategoria e AQT-ve	Norma e Amortiz ne %		Metoda e llogaritjes
	2011	2010	
Ndërtimore	5	5	
Makineri e Paisje	20	20	
Mjete transporti	20	20	Mbi vlerën e mbetur të AQT-ve
Paisje zyre	20	20	
Paisje kompjuterike	25	25	
Instrumenta dhe vegla pune	20	20	

Llogaritja e amortizimit për AQT e hyra gjatë vitit bëhet duke filluar nga data një e muajit pasardhës.

**e. Provizionet**

Një provizion krijohet nëse ekziston një detyrim ligjor ose konstruktiv si rezultat i ngjarjeve të kaluara; ekziston mundësia që për shlyerjen e detyrimit dhe nëse mund të bëhet një vlerësim relativisht i saktë i shumës së detyrimit.

**f. Të Ardhurat**

Të ardhurat regjistrohen sipas masës së realizimit të tyre dhe lidhjes që ato kanë me ushtrimin e mbyllur kontabël, pavarësisht nëse arkëtimi i tyre apo i një pjese prej tyre do të ndodhë në një ushtrim pasardhës. Të ardhurat nga interesat regjistrohen në momentin e maturimit të tyre.

Të ardhurat janë përfitimet ekonomike bruto (pa TVSH dhe zbritjet tregtare), të marra gjatë periudhës kontabël, si rezultat i rrjedhës normale të veprimtarisë së njësisë ekonomike raportuese, atëherë kur këto përfitime ekonomike çojnë në rritjen e kapitaleve të veta. Të ardhurat njihen me vlerën e drejtë të shumës së arkëtuar ose të arkëtueshme.

**g. Tatimi mbi fitimin**

Tatimi aktual mbi fitimin është llogaritur në përputhje me dispozitat e ligjit "Për tatimin mbi të Ardhurat në Republikën e Shqipërisë" duke përfshirë gjithë detyrimet për tatimin mbi fitimin të pagueshme për vitin ushtrimor. Tatimet aktuale janë tatime për tu paguar që rezultojnë nga të ardhurat e tatueshme, duke përdorur shkallën tatimore që është në fuqi në datën e bilancit, dhe çdo rregullim në tatimet për tu paguar që rrjedh nga vitet e kaluara.

Shkalla tatimore për tatimin mbi fitimin për vitin ushtrimor është 10%.

**Shënime mbi Pasqyrat Financiare**  
**Për vitin ushtrimor të mbyllur më 31 dhjetor 2011**

**h. Kontributet për Sigurimet dhe Fondi i pensioneve**

Shoqëria paguan kontributet për pensione si edhe kontribute për sigurime shëndetësore për punonjësit e saj sic është parashikuar në legjislacionin social në Shqipëri. Kontributet, bazuar në pagat , janë paguar në llogari të organizmave kombëtare përgjegjëse për pagesën e pensioneve dhe shpenzimeve shëndetësore . Nuk ka asnjë detyrim tjetër në lidhje me fondin për pensione dhe shpenzime shëndetësore.

**i. Zërat jashtë bilancit**

Marëveshjet e regjistruara jashtë bilancit pasqyrojnë kontratat (pa transferim parash) midis shoqërisë dhe Institucioneve Financiare . Këto kontrata , në përgjithësi, janë për detyrime financiare ose garanci. Ato paraqesin detyrimin e Shoqërisë ndaj Bankës për të kryer dicka gjatë ose deri në një periudhë të caktuar kohore. Këto marrëveshje rregjistrohen kur detyrimi ka lindur. Vlera që rregjistrohet në zërat jashtë bilancit korrespondon me shumën e garantuar ose me vlerën e kontraktuar sipas marrëveshjes. Në datën e maturimit bëhet anulimi i veprimit.

**4. Likuiditete dhe Vlera të tjera Arke.**

	2011 ALL '000	2010 ALL '000
Depozita në bankë e llogari të tjera	4,213	9,772
Banka në lekë	4,202	9,751
Banka në euro	11	22
Vlera në arkë	129	1,332
Arka në lekë	129	1,332
Arka në euro	0	0
	4,342	11,105

**5. Klientë për shitje e shërbime**

Shuma e pasqyruar në bilanc përfaqëson kërkesat për arkëtim ndaj klientëve të shoqërisë.

	2011 ALL '000	2010 ALL '000
KESH – prodhim energjie elektrike	14,816	0
KESH – per fatura te pa pranuar	22,383	43,625
Balkan Green Energy	12,292	9,004
	49,491	52,629

**6. Të tjera Kërkesa për Arkëtim**

	2011 ALL '000	2010 ALL '000
Shteti Tatime dhe Taksa *	6,643	4,986
Paradhënie për personelin	855	935
Të tjera Kërkesa – Garanci	171	546
	7,669	6,467

Shënime mbi Pasqyrat Financiare  
Për vitin ushtrimor të mbyllur më 31 dhjetor 2011

*Shteti Tatim Taksa	2011 ALL '000	2010 ALL '000
Tatim fitimi i mbipaguar	6,288	0
Tvsh per tu rregulluar	300	0
TVSH e Zbritshme	0	4,932
Tatim mbi te Ardhurat Personale	55	55
	<b>6,643</b>	<b>4,986</b>

7. Gjëndjet e Inventarit

	2011 ALL '000	2010 ALL '000
Karburant	77	46
	<b>77</b>	<b>46</b>

8. Kërkesa të arkëtueshme Afatgjata

	2011 ALL '000	2010 ALL '000
Hua për Balkan Green Energy	143,910	114,810
	<b>143,910</b>	<b>114,810</b>

**Shënime mbi Pasqyrat Financiare**

**Për vitin ushtrimor të mbyllur më 31 dhjetor 2011**

**9. Aktivet Afatgjata Materiale dhe Jomateriale**

Lëvizjet e Aktiveve Afatgjata Materiale dhe Jomateriale gjatë vitit ushtrimor janë pasqyruar në tabelat e mëposhtëme:

	Ndertime	Makineri e Paisje	Automjetet	Te tjera	Ne proces	TOTAL
Bilanci i Celjes 01.01.2011 AQT Vlera Bruto	77,105,217	220,336,851	1,736,880	3,141,641	373,640	302,694,229
Bilanci i Celjes 01.01.2011 Amortiz Akumul	10,198,823	143,520,828	793,878	1,710,116	0	156,223,645
<b>Bilanci i Celjes 01.01.2011 VLERA NETO</b>	<b>66,906,394</b>	<b>76,816,023</b>	<b>943,001</b>	<b>1,431,525</b>	<b>373,640</b>	<b>146,470,584</b>
Shtesat e AAM gjate vitit ushtrimor	1,196,888	3,861,000	1,466,765	158,138	0	6,682,792
Riklasifikim i Aktiveve	373,640	0	0	0	-373,640	0
Amortizimi i Vitit Ushtrimor	3,406,764	15,368,704	188,600	350,609	0	19,314,678
Rimarrja E Amortizimit	0	0	0	0	0	0
<b>Gjendja me 31.12.2011 e AAM me Vlere Bruto</b>	<b>78,675,745</b>	<b>224,197,851</b>	<b>3,203,645</b>	<b>3,299,780</b>	<b>0</b>	<b>309,377,021</b>
<b>Gjendja me 31.12.2011 e Amortiz Akumul</b>	<b>13,605,587</b>	<b>158,889,532</b>	<b>982,478</b>	<b>2,060,725</b>	<b>0</b>	<b>175,538,323</b>
<b>Gjendja me 31.12.2011 e AAM me Vlere Neto</b>	<b>65,070,158</b>	<b>65,308,319</b>	<b>2,221,166</b>	<b>1,239,055</b>	<b>0</b>	<b>133,838,697</b>



Shënime mbi Pasqyrat Financiare

Për vitin ushtrimor të mbyllur më 31 dhjetor 2011

	AQPT	TOTAL
Bilanci i Celjes 01.01.2011 AQT Vlera Bruto	195,700	195,700
Bilanci i Celjes 01.01.2011 Amortiz Akumul	91,389	91,389
<b>Bilanci i Celjes 01.01.2011 VLERA NETO</b>	<b>104,311</b>	<b>104,311</b>
Shtesat e AAM gjate vitit ushtrimor		
Pakesimet e AAM gjate vitit Ushtrimor		
Riklasifikimi i AAM		
Amortizimi i Vitit Ushtrimor	22,500	22,500
Rimarrja E Amortizimit		
<u>Gjendja me 31.12.2011 e AAM me Vlere Bruto</u>	<u>195,700</u>	<u>195,700</u>
<u>Gjendja me 31.12.2011 e Amortiz Akumul</u>	<u>113,889</u>	<u>113,889</u>
<u><b>Gjendja me 31.12.2011 e AAM me Vlere Neto</b></u>	<u><b>81,811</b></u>	<u><b>81,811</b></u>

W

**Shënime mbi Pasqyrat Financiare**  
**Për vitin ushtrimor të mbyllur më 31 dhjetor 2011**

**10. Huate dhe Obligacionet Afatshkurtra**

	2011 ALL '000	2010 ALL '000
Hua Bankare (Overdraft)	14,816	0
	<b>14,816</b>	<b>0</b>

Hua bankare, eshte nje kontrate huamarrje e lidhur me 11/12/2009 me "Intesa SanPaolo Bank Albania" me nje limit te aprovuar prej Leke 40'000'000 (dyzet milion leke), me norme interesi Indeksi i Bonove te Thesarit me afat maturimi 1 (nje) vjecar , ne ditën e pare te punes se tremujorit perkates te vitit kalendarik , +(plus) 4.25% (kater pike njezete e pese perqind), ne vit.

**11. Furnitorët**

Detyrimet e kërkueshme deri në nje vit përbëhen nga:

	2011 ALL '000	2010 ALL '000
Furnitorë për fatura të pranuar	11,478	19,600
Furnitorë për palë të lidhura	13,491	65,403
Furnitorë për fatura të pambërritura	219	377
	<b>25,188</b>	<b>85,379</b>

Detyrimet e Kërkueshme deri në një vit sipas monedhës përbëhen si më poshtë :

	2011 ALL '000	2011 Euro'000
Furnitorë në lekë	9,547	0
Furnitorë në Euro	15,641	113
	<b>25,188</b>	<b>113</b>

**12. Detyrime Tatimore**

	2011 ALL '000	2010 ALL '000
Detyrim Tvsh per tu paguar	545	
Detyrim Sigurimet Shoqërore	705	620
Detyrim Tatimi në burim	814	5,975
Detyrim Tatim mbi të Ardhurat Personale	3,467	3,620
Detyrim per taksa bashkiake dhe te tjera	7,209	0
Detyrim Tatim Fitimi	0	1,559
	<b>12,740</b>	<b>11,774</b>

**Shënime mbi Pasqyrat Financiare**  
**Për vitin ushtrimor të mbyllur më 31 dhjetor 2011**

**13. Kapitali**

Gjatë vitit 2011 nuk ka pasur ndryshime në përbërjen dhe strukturën e kapitalit themeltar të shoqërise.

	2011 ALL '000	2010 ALL '000
Kapitali Aksionar	100	100
	<b>100</b>	<b>100</b>

**14. Palët e Lidhura**

Transaksionet me palët e lidhura përfaqësojnë transferim të burimeve, shërbimeve, ose detyrimeve midis palëve të lidhura, pavarësisht nëse vendoset apo jo një cmim. Nje palë e lidhur është një palë e cila kontrollon, kontrollohet, ose është nën një kontroll të përbashkët me njësinë tregtare; ka një interes mbi njësinë që i jep influencë të rëndësishme mbi entitetin; ose ka një kontroll të lidhur mbi entitetin; është ortak në shoqëri; është një sipërmarrje e përbashkët në të cilën entiteti është sipërmarrës ; ose është një anëtar i personelit drejtues të entitetit, ose mëmës së tij (duke përfshirë familjarët e afërm të cdonjërit prej individëve të sipërpërmendur).

Gjatë vitit të mbyllur më 31 dhjetor 2011 Kompania ka kryer transaksione me palët e lidhura të cilat rezultojnë në shumat e mëposhtme :

	Kerkesa per Arketim nga	Detyrime Ndaj
Balkan Green Energy furnitura		345,726
Balkan Green Energy Financime	143,910,000	
Balkan Green Energy	12,291,963	
Essegei Spa Furnitura		1,597,273
Essegei Spa Royalties		7,980,939
Camuna Idroelektrica furnitura		3,567,167
	<b>156,201,963</b>	<b>13,491,105</b>

Transaksionet me palët e lidhura të kryera gjatë vitit ushtrimor janë si vijon :

	Blerje	Shitje
<b>Trasaksione per Furnitura e Sherbime</b>		
Balkan Green Energy Furnitura	36,000	
Balkan Green Energy		11,815,436
Essegei spa-furnitura	46,998,001	
Camuna Idroelektrica spa	237,868	
	<b>47,271,869</b>	<b>11,815,436</b>
<b>Trasaksione per Blerje Aktivesh</b>		
Camuna Idroelektrica spa	1,466,765	0
	<b>1,466,765</b>	<b>0</b>

**Shënime mbi Pasqyrat Financiare**  
**Për vitin ushtrimor të mbyllur më 31 dhjetor 2011**

	Llogarite	Essegei S.p.A.	Camuna Idroelettrica S.p.A.	Balkan Green Energy Sh.p.k.
Aktivi dhe Pasivi	Kerkesa per Arketim			476,454
	Te tjera kerkesa te arketueshme			143,910,000
	Aktive te tjera - Interesa per hua te dhena			11,815,509
	Detyrime ndaj furnitoreve	1,597,273	3,567,167	345,726
	Detyrime te tjera - Royalties	7,980,939		
	Pasive te tjera			
Te Ardhurat dhe Shpenzimet	Te ardhura			
	Shpenzime		237,868	36,000
	Te ardhura te tjera			
	Shpenzime te tjera - Royalties	46,998,001		
	Te ardhura financiare - Interesa per hua te dhena			11,815,436
	Shpenzime financiare			
Blerje AA	Te tjera			
	Blerje Aktive Materiale	1,466,765		
	Blerje Aktie Financiare			

**15. Të Ardhurat**

Struktura e të ardhurave operacionale të kryera deri më 31 dhjetor 2011 paraqitet si më poshtë:

	2011 ALL '000	2010 ALL '000
KESH -- Shitje e Energjisë Elektrike	234,990	298,235
	<u>234,990</u>	<u>298,235</u>

**16. Të Ardhura të tjera nga Veprimtaria e Shfrytëzimit**

	2011 ALL '000	2010 ALL '000
Të ardhura nga prodhimi i aktiveve AAM	860	527
	<u>860</u>	<u>527</u>

Shoqëria ka kryer vetë punime me qëllim të kryerjes së investimeve. Kjo shumë përfaqëson kundra vlerën e shpenzimeve që janë kryer për llogari të prodhimit të aktiveve materiale, të tilla si punime ndërtimore.

**Shënime mbi Pasqyrat Financiare**

**Për vitin ushtrimor të mbyllur më 31 dhjetor 2011**

17. Rakordim i të ardhurave sipas FDP me ato të shifrës së Afarizmit

	2011 ALL	2010 ALL
Të ardhura në FDP	247,665,607	308,266,421
Të Ardhura sipas PASH	246,805,578	307,289,664
<b>Diferenca</b>	<b>860,028</b>	<b>976,757</b>
Autofaturë për shërbime nga të tretët , është në FDP por jo në të Ardhura	-860,028	-976,757
	<b>0</b>	<b>0</b>

18. Shpenzimet

Struktura e shpenzimeve operacionale të kryera deri më 31 dhjetor 2011 paraqitet si më poshtë :

Mallra , lëndë të para dhe Shërbimet	2011 ALL '000	2010 ALL '000
Blerje të materialeve të para	674	339
Lëndë Djegëse dhe vajra lubrifikante	1,679	1,421
Shpenzime udhëtimi , Dieta	67	106
Inventar I imët	238	522
Konsumi I energjise elektrike për prodhimin	375	569
Qera mjete transporti	1,434	1,200
Mirëmbajtje dhe riparime	17,073	444
Shërbime të ndryshme	28	8,500
Royalties	46,998	59,647
Shpenzime Transporti	132	179
Prime të Sig HEC	863	637
Taksa e Shfrytëzimit te Ujit	6,649	0
	<b>76,209</b>	<b>73,564</b>

**Shënime mbi Pasqyrat Financiare**  
**Për vitin ushtrimor të mbyllur më 31 dhjetor 2011**

**19. Shpenzime të tjera nga veprimtaritë e shfrytëzimit**

	2011 ALL '000	2010 ALL '000
Mirëmbajtje për zyrat	1,838	1,389
Qera Zyre	1,781	1,707
Mirëmbajtje Riparime Automjetet	660	734
Shpenzime për Prime Sigurimi	230	225
Konsulenca ekonomike juridike , noteriale	1,977	1,777
Konsulencë kontabël	1,161	1,247
Shpenzime udhëtimi jashtë vendit	947	1,033
Reklama dhe anëtaresime	636	424
Shpenzime telefoni	2,861	3,227
Shpenzime bankare	380	343
Shpenzime për taksat *	770	538
Shërbime të ndryshme	1,682	5,119
Sponsorizime	70	1,021
Shpenzime të tjera	1,746	3,772
	<b>16,738</b>	<b>22,555</b>

\* Tatim taksa

	2011 ALL '000	2010 ALL '000
Taksa Vendore – Bashkia	138	67
Taksë për marrje leje higjenesanitare	10	0
Taksa vjetore ERE	458	471
Takse ndikimi ne Infrastruktura	161	0
Taksa të tjera	2	0
	<b>770</b>	<b>538</b>

**20. Shpenzime për Personelin**

	2011 ALL '000	2010 ALL '000
Shpenzime të personelit	78,540	76,213
Shpenzime të sig.shoq dhe shëndetësore	4,749	4,335
Shpërblime në rast fatkeqësie për personelin	0	30
	<b>83,289</b>	<b>80,578</b>
<i>Numri Mesatar i punonjësve</i>	41	41

**Shënime mbi Pasqyrat Financiare**  
**Për vitin ushtrimor të mbyllur më 31 dhjetor 2011**

**21. Amortizime dhe Zhvlerësime**

	2011 ALL '000	2010 ALL '000
Amortizimi i AAM Ndërtesa	3,407	3,084
Amortizimi i AAM Makineri dhe Pajisje	15,369	19,017
Amortizimi i AAM Automjetet	189	236
Amortizimi i AAM Të tjera	351	357
Amortizimi i AQPT	23	18
	<b>19,337</b>	<b>22,712</b>

**22. Struktura e Rezultatit Financiar**

Struktura e rezultatit financiar deri më 31 dhjetor 2011 paraqitet si më poshtë:

	2011 ALL '000	2010 ALL '000
<b>Të Ardhura dhe shpenzime Financiare nga interesat</b>	<b>10,753</b>	<b>6,836</b>
Interesa Pozitive	11,815	8,528
Interesa te llogaritura	-1,062	-1,692
<b>Fitim humbje nga kembimi valutor</b>	<b>-776</b>	<b>-569</b>
Diferenca pozitive këmbimi	135	0
Diferenca negative këmbimi	-911	-569
	<b>9,978</b>	<b>6,267</b>

**23. Llogaritja e Tatimit mbi Fitimin**

Në përcaktimin e rezultatit tatimor shoqëria ka marrë në konsideratë shpenzimet e panjohura për efekte fiskale.

<b>Rezultati Tatimor</b>	<b>2011 ALL '000</b>	<b>2010 ALL '000</b>
<b>Rezultati Ushtrimor</b>	<b>50,254</b>	<b>105,619</b>
Shpenzime për pritje e dhurata	982	597
Gjoha e penalitete	1	5
Shpenzime pa dokumentacion të rregullt fiskal	1,958	3,371
<b>Efektri i Korrigjimeve të Rezultatit Ushtrimor</b>	<b>53,196</b>	<b>109,592</b>
<b>Rezultati Tatimor</b>		
% e Tatim Fitimit	10%	10%
<b>Tatimi Mbi Fitimin</b>	<b>5,320</b>	<b>10,959</b>
<b>Norma Efektive e Tatimit</b>	<b>10,58%</b>	<b>10,38%</b>

Shoqëria : Albanian Green Energy SHPK  
 NIPT : K71624027U

Aktivitet Afatgjatë Materiale me vlerë fillestare 2011

Nr	Emertimi	Sasia	Gjendje 01/01/2011	Shtesa	Pakesime	Gjendje 31/12/2011
1	Toka	Vlere	-	-	-	-
2	Ndertime	Vlere	77,105,217	1,570,528	-	78,675,745
3	Makinëri,paisje	Vlere	220,336,851	3,861,000	-	224,197,851
4	Mjete transporti	Vlere	1,736,880	1,466,765	-	3,203,645
5	Kompjuterike	Vlere	2,042,552	158,138	-	2,200,690
6	Te tjera	Vlere	1,099,089	-	-	1,099,089
	<b>TOTALI</b>		<b>302,320,589</b>	<b>7,056,431</b>	<b>-</b>	<b>309,377,020</b>

Amortizimi A.A.Materiale 2011

Nr	Emertimi	Sasia	Gjendje 01/01/2011	Shtesa	Pakesime	Gjendje 31/12/2011
1	Toka	Vlere	-	-	-	-
2	Ndertime	Vlere	10,198,823	3,406,764	-	13,605,587
3	Makinëri,paisje,vegla	Vlere	143,520,828	15,368,704	-	158,889,532
4	Mjete transporti	Vlere	793,879	188,600	-	982,479
5	Kompjuterike	Vlere	1,203,097	232,195	-	1,435,292
6	Te tjera	Vlere	507,019	118,414	-	625,433
	<b>TOTALI</b>		<b>156,223,646</b>	<b>19,314,678</b>	<b>-</b>	<b>175,538,323</b>

Vlera Kontabel Neto e A.A.Materiale 2011

Nr	Emertimi	Sasia	Gjendje 01/01/2011	Shtesa	Pakesime	Gjendje 31/12/2011
1	Toka	Vlere	-	-	-	-
2	Ndertime	Vlere	66,906,394	1,570,528	3,406,764	65,070,158
3	Makinëri,paisje,vegla	Vlere	76,816,023	3,861,000	15,368,704	65,308,318
4	Mjete transporti	Vlere	943,001	1,466,765	188,600	2,221,166
5	Kompjuterike	Vlere	839,457	158,138	232,195	765,400
6	Te tjera	Vlere	592,070	-	118,414	473,656
	<b>TOTALI</b>		<b>146,096,944</b>	<b>7,056,431</b>	<b>19,314,678</b>	<b>133,838,697</b>





Shoqeria : Albanian Green Energy

NIPT : K71624027U

Pasqyre Nr.1

Në 000/Lekë

ANEKS STATISTIKOR

	TE ARDHURAT	Numri i Llogarise	Kodi Statistikor	Viti 2011	Viti 2010
1	Shitjet gjithsej (a + b +c )	70.00	11100	234,990	298,235
a)	Te ardhura nga shitja e Produktit te vet	701/702/703	11101	234,990	298,235
b)	Te ardhura nga shitja e Shërbimeve	704.00	11102		
c)	te ardhura nga shitja e Mallrave	705.00	11103		
2	Të ardhura nga shitje të tjera (a+b+c)	708.00	11104	-	-
a)	Qeraja	7,081.00	111041		
b)	Komisione	7,082.00	111042		
c)	Transport per te tjeret	7,083.00	111043		
3	Ndryshimet në inventarin e produkteve të gatshëm e prodhimeve në proces :	71.00	11201	-	-
	Shtesat (+)		112011		
	Pakesimet (-)		112012		
4	Prodhimi per qellimet e vet ndermarrjes dhe per kapital : nga i cili: Prodhim i aktiveve afatgjata	72.00	11300	860	527
			11301	860	527
5	Të ardhura nga grantet (Subvencione)	73.00	11400	-	-
6	Të tjera	75.00	11500		4
7	Të ardhura nga shitja e aktiveve afatgjata	77.00	11600	-	-
l)	Totali i te ardhurave I= (1+2+/-3+4+5+6+7+8)		11800	235,850	298,766

Administratori



ANEKS STATISTIKOR

SHPENZIMET		Numri i Llogarise	Kodi Statistikor	Viti 2011	Viti 2010
<b>1</b>	<b>Blerje, shpenzime (a+f-b+c+/-d+e)</b>	<b>60.00</b>	<b>12100</b>	<b>4,433</b>	<b>3,958</b>
a)	Blerje/shpenzime materiale dhe materiale të tjera	601+602	12101	2,590	2,282
b)	Ndryshimet e gjëndjeve të Matenaieve (+/-)		12102		
c)	Mallra të blera	605/1	12103	1,843	1,677
d)	Ndryshimet e gjëndjeve të Mallrave (+/-)		12104		
e)	Shpenzime për shërbime	605/2	12105		
<b>2</b>	<b>Shpenzime për personelin (a+b)</b>	<b>64.00</b>	<b>12200</b>	<b>83,289</b>	<b>80,578</b>
a-	Pagat e personelit	641.00	12201	78,540	76,243
b-	Shpenzimet për sig shoqërore dhe shëndetsore	644.00	12202	4,749	4,335
<b>3</b>	<b>Amortizimet dhe zhvlerësimet</b>	<b>68.00</b>	<b>12300</b>	<b>19,337</b>	<b>22,712</b>
<b>4</b>	<b>Shërbime nga të tretë (a+b+c+d+e+f+g+h+i+j+k+l+m)</b>	<b>61.00</b>	<b>12400</b>	<b>81,095</b>	<b>91,624</b>
a)	Shërbimet nga nen-kontraktorët		12401		
b)	Trajtime të përgjithshme	611.00	12402		
c)	Qera	613.00	12403	3,229	2,908
d)	Mirëmbajtje dhe riparime	615.00	12404	18,103	1,459
e)	Shpenzime për Sigurime	616.00	12405	1,093	852
f)	Kerkim studime	617.00	12406	-	3,500
g)	Shërbime të tjera	618.00	12407	54,228	77,653
h)	Shpenzime për koncesione, patenta dhe licenca	623.00	12408		
i)	Shpenzime për publicitet, reklama	624.00	12409	56	354
j)	Transferime, udhetime, dieta	625.00	12410	1,013	1,139
k)	Shpenzime postare dhe telekomunikacioni	626.00	12411	2,861	3,227
l)	Shpenzime transport:	627.00	12412	132	179
	per Blerje	6,271.00	124121	132	179
	per shifje	6,272.00	124122		
m)	Shpenzime për shërbime bankare	628.00	12413	380	343
<b>5</b>	<b>Tatime dhe taksa (a+b+c+d)</b>	<b>63.00</b>	<b>12500</b>	<b>7,419</b>	<b>538</b>
a)	Taksa dhe tarifa doganore	632.00	12501		
b)	Akciza	633.00	12502		
c)	Taksa dhe tarifa vendore	634.00	12503	151	67
d)	Taksa e regjistrimit dhe tatime të tjera + (ERE)	635+638	12504	7,268	471
<b>II)</b>	<b>Totali i shpenzimeve II=(1+2+3+4+5)</b>		<b>12600</b>	<b>195,573</b>	<b>199,410</b>
<b>Informatë:</b>				<b>Viti 2011</b>	<b>Viti 2010</b>
<b>1</b>	<b>Numri mesatar i të punësuarve</b>		<b>14000</b>	<b>41</b>	<b>41</b>
<b>2</b>	<b>Investimet</b>		<b>15000</b>	<b>7,056</b>	<b>20,486</b>
a)	Shtimi i aseteve fikse		15001	7,056	20,486
	nga të cilat, asete të reja		150011		
b)	Pakesimi i aseteve fikse		15002	-	-
	nga të cilat shifja e aseteve ekzistuese		150021		



	Aktiviteti		Te ardhurat nga aktiviteti
1	Tregti	Tregti karburanti	
2	Tregti	Tregti ushqimore,pije	
3	Tregti	Tregti materiale ndertimi	
4	Tregti	Tregti cigaresh	
5	Tregti	Tregti artikuj industrial	
6	Tregti	Farmacit	
7	Tregti	Eksport mallrash	
8	Tregti	Tregti te tjera	
I	<b>Totali i te ardhurave nga tregtia</b>		
9	Ndertim	Ndertim banese	
10	Ndertim	Ndertim pune publike	
11	Ndertim	Ndertime te tjera	
II	<b>Totali i te ardhurave nga ndertimi</b>		
12	Prodhim	Eksport, prodhime te ndryshme	
13	Prodhim	<b>Fason te cdo lloji</b>	
14	Prodhim	Prodhim materiale ndertimi	
15	Prodhim	Prodhim ushqimore	
16	Prodhim	Prodhim pije alkolike, etj	
17	Prodhim	Prodhime energji	234,990,142
18	Prodhim	Prodhim hidrokarbure,	
19	Prodhim	Prodhime te tjera	
III	<b>Totali i te ardhurave nga prodhimi</b>		234,990,142
20	Transport	Transport mallrash	
21	Transport	Transport malli nderkombetare	
22	Transport	Transport udhetaresh	
23	Transport	Transport udhetaresh nderkombetare	
IV	<b>Totali i te ardhurave nga transporti</b>		
24	Sherbimi	Sherbime financiare	
25	Sherbimi	Siguracione	
26	Sherbimi	Sherbime mjekesore	
27	Sherbimi	Bar restorante	
28	Sherbimi	Hoteleri	
29	Sherbimi	Lojra Fati	
30	Sherbimi	Veprimtari televizive	
31	Sherbimi	Telekomunikacion	
32	Sherbimi	Eksport sherbimish te ndryshme	
33	Sherbimi	Profesione te lira	
34	Sherbimi	Sherbime te tjera	
V	<b>Totali i te ardhurave nga sherbimet</b>		
<b>TOALI (I+II+III+IV+V)</b>			<b>234,990,142</b>

	Te punesuar mesatarisht per vitin 2011:	Nr. I te punesuarve
1	Me page deri ne 20.000 leke	0
2	Me page nga 20.001 deri ne 30.000 leke	10
3	Me page nga 30.001 deri ne 66.500 leke	20
4	Me page nga 66.501 deri ne 87.700 leke	5
5	Me page me te larte se 87.700 leke	6
<b>Totali</b>		

Administratori



<u>Subjekti</u>	<u>Albanian Green Energy</u>
<u>NIPT</u>	<u>K71624027U</u>
<u>Aktiviteti</u>	<u>Prodhim energji elektrike</u>
<u>Adresa veprimtarise</u>	<u>Rr"A.Toptani" Torre Drin 61</u>
<u>Telefoni</u>	<u>04/2269292</u>

**Shoqeria : Albanian Green Energy**  
**NIPT : K71624027U**

### Inventari i Materialeve

31.12.2011

Nr	Artikulli	Nj/M	Sasia	Kosto	Vlera
1	Karburant	Liter	455	169	76,895
2					0
3					0
4					0
5					0
6					0
7					0
8					0
9					0
10					0
11					0
12					0
<b>Shuma</b>					<b>76,895</b>

Administratori



Shoqeria : Albanian Green Energy  
NIPT : K71624027U

Inventari automjeteve ne pronesi te subjektit 2011

Nr.	Lloji automjetit	Kapaciteti	Targa	Vlera
1	Mitsubishi Pajero		TR 9038 P	1,104,530
2	Minipala Komatsu			632,350
3	Hyundai Galloper Viti 1999		AA 730 CP	558,768
4	Toyota Land Cruiser Viti 1998		AA 739 CP	907,997
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
	Shuma			3,203,645

